

Pagna ewlenija>Tehid ta' azzjoni legali>Atlas Ġudizzjarju Ewropew dwar kwistjonijiet ċivili>Smigh ta' xhieda  
Smigh ta' xhieda

Bulgarija

**L-Artikolu 2 – Qrati li ssirillhom Talba**

Talbiet għall-kumpilazzjoni ta' xhieda għandhom jintbagħtu lill-qorti distrettwali [*rayonen sad*] tal-ġurisdizzjoni li fiha għandha tiġi kumpilata x-xhieda. (L-Artikolu 617(1) tal-Kodiċi tal-Proċedura Ċivili)

Il-qorti kompetenti li tawtorizza l-kumpilazzjoni diretta tax-xhieda fir-Repubblika tal-Bulgarija hija l-qorti provinċjali [*okrazhen sad*] tal-ġurisdizzjoni li fiha għandha tiġi kumpilata x-xhieda. (L-Artikolu 617(2) tal-Kodiċi tal-Proċedura Ċivili)

Il-qorti kompetenti tista' tinsab permezz tal-magna tat-tiftix tal-portal.

Ikklikkja fuq il-link hawn taħt biex tara l-awtoritajiet kollha kompetenti relatati ma' dan l-Artikolu.

Pajjiż: Bulgarija

Strument: Tehid ta' Evidenza

Tip ta' Kompetenza: Qrati rikjesti

Instabet iktar minn qorti/awtorità waħda li hi kompetenti għal dan l-istrument legali abbażi tal-informazzjoni li pprovdajt. Issib lista hawn taħt:

**Apelativen sad Burgas**

Apelativen sad Plovdiv

Apelativen sad Sofia

Apelativen sad Varna

Apelativen sad Veliko Tarnovo

Okrazhen sad Blagoevgrad

Okrazhen sad Burgas

Okrazhen sad Dobrich

Okrazhen sad Gabrovo

Okrazhen sad Haskovo

Okrazhen sad Kardzhali

Okrazhen sad Kyustendil

Okrazhen sad Lovech

Okrazhen sad Montana

Okrazhen sad Pazardzhik

Okrazhen sad Pernik

Okrazhen sad Pleven

Okrazhen sad Plovdiv

Okrazhen sad Razgrad

Okrazhen sad Ruse

Okrazhen sad Shumen

Okrazhen sad Silistra

Okrazhen sad Sliven

Okrazhen sad Smolyan

Okrazhen sad Sofia

Okrazhen sad Stara Zagora

Okrazhen sad Targovishte

Okrazhen sad Varna

Okrazhen sad Veliko Tarnovo

Okrazhen sad Vidin

Okrazhen sad Vratsa

Okrazhen sad Yambol

Raionen sad Ardino

Raionen sad Asenovgrad

Raionen sad Aytos

Raionen sad Balchik

Raionen sad Belogradchik

Raionen sad Berkovitsa

Raionen sad Blagoevgrad

Raionen sad Botevgrad

Raionen sad Breznik

Raionen sad Burgas

Raionen sad Byala

Raionen sad Byala Slatina

Raionen sad Chepelare

Raionen sad Cherven Bryag

Raionen sad Chirpan  
Raionen sad Devin  
Raionen sad Devnia  
Raionen sad Dimitrovgrad  
Raionen sad Dobrich  
Raionen sad Dryanovo  
Raionen sad Dulovo  
Raionen sad Dupnitsa  
Raionen sad Elena  
Raionen sad Elhovo  
Raionen sad Elin Pelin  
Raionen sad Etropole  
Raionen sad Gabrovo  
Raionen sad Galabovo  
Raionen sad General Toshevo  
Raionen sad Gorna Oryahovitsa  
Raionen sad Gotse Delchev  
Raionen sad Harmanli  
Raionen sad Haskovo  
Raionen sad Ihtiman  
Raionen sad Isperih  
Raionen sad Ivailovgrad  
Raionen sad Kardzhali  
Raionen sad Karlovo  
Raionen sad Karnobat  
Raionen sad Kavarna  
Raionen sad Kazanlak  
Raionen sad Knezha  
Raionen sad Kostinbrod  
Raionen sad Kotel  
Raionen sad Kozlodui  
Raionen sad Krumovgrad  
Raionen sad Kubrat  
Raionen sad Kula  
Raionen sad Kustendil  
Raionen sad Levski  
Raionen sad Lom  
Raionen sad Lovech  
Raionen sad Lukovit  
Raionen sad Madan  
Raionen sad Malko Tarnovo  
Raionen sad Mezdra  
Raionen sad Momchilgrad  
Raionen sad Montana  
Raionen sad Nesebar  
Raionen sad Nikopol  
Raionen sad Nova Zagora  
Raionen sad Novi Pazar  
Raionen sad Omurtag  
Raionen sad Oryahovo  
Raionen sad Panagyurishte  
Raionen sad Parvomai  
Raionen sad Pavlikeni  
Raionen sad Pazardzhik  
Raionen sad Pernik  
Raionen sad Peshtera  
Raionen sad Petrich  
Raionen sad Pirdop  
Raionen sad Pleven  
Raionen sad Plovdiv  
Raionen sad Pomorie  
Raionen sad Popovo  
Raionen sad Provadia  
Raionen sad Radnevo  
Raionen sad Radomir  
Raionen sad Razgrad  
Raionen sad Razlog  
Raionen sad Ruse

Raionen sad Samokov  
Raionen sad Sandanski  
Raionen sad Sevlievo  
Raionen sad Shumen  
Raionen sad Silistra  
Raionen sad Sliven  
Raionen sad Slivnitsa  
Raionen sad Smolyan  
Raionen sad Sredets  
Raionen sad Stara Zagora  
Raionen sad Svilengrad  
Raionen sad Svishtov  
Raionen sad Svoge  
Raionen sad Targovishte  
Raionen sad Tervel  
Raionen sad Teteven  
Raionen sad Topolovgrad  
Raionen sad Tran  
Raionen sad Troyan  
Raionen sad Tryavna  
Raionen sad Tsarevo  
Raionen sad Tutrakan  
Raionen sad Varna  
Raionen sad Veliki Preslav  
Raionen sad Veliko Tarnovo  
Raionen sad Velingrad  
Raionen sad Vidin  
Raionen sad Vratsa  
Raionen sad Yambol  
Raionen sad Zlatograd  
Sofiiski raionen sad  
Varhoven kasatsionen sad  
L-Artikolu 3 – Korp Ċentrali

Il-Ministeru tal-Gustizzja

Direttorat tal-Kooperazzjoni Legali Internazzjonali u Affarijiet Ewropej

I-Unità tal-Kooperazzjoni f'Materji Ċivili

Tel.: (+359 2) 9237544

Feks: (+359 2) 9809223

Indirizz: Uliitsa Slavyanska 1, 1040 Sofia

Bulgaria

#### **L-Artikolu 5 – Il-lingwi aċċettati għat-tlestija tal-formoli**

Talbiet minn Stat Membru ieħor għall-kumpilazzjoni tax-xhieda u dikjarazzjonijiet għandhom jifasslu fil-Bulgaru jew akkumpanjati minn traduzzjoni fil-Bulgaru. (L-Artikolu 618 tal-Kodiċi tal-Proċedura Ċivili)

#### **L-Artikolu 6 – Mezzi aċċettati għat-trażmissjoni tat-talbiet u komunikazzjonijiet oħra**

Il-mezzi tekniċi biex jiġu riċevuti t-talbiet disponibbli għall-qrati fil-lista skont l-Artikolu 2(2) huma: bil-posta, servizz ta' kurier, ittra registrata b'konferma tar-riċevuta u bil-feks.

#### **L-Artikolu 17 – Il-korp ċentrali jew l-awtorità(jiet) kompetenti responsabbli mid-deċiżjonijiet dwar talbiet għall-kumpilazzjoni diretti tax-xhieda**

Il-qorti kompetenti li tawtorizza l-kumpilazzjoni diretta tax-xhieda fir-Repubblika tal-Bulgarija hija l-qorti provincjali tal-gurisdizzjoni li fiha għandha tiġi kumpilata x-xhieda. (L-Artikolu 617(2) tal-Kodiċi tal-Proċedura Ċivili)

Ikklikkja fuq il-link hawn taħt biex tara l-awtoritajiet kollha kompetenti relatati ma' dan l-Artikolu.

Pajjiż: Bulgarija

Strument: Teħid ta' Evidenza

Tip ta' Kompetenza: Awtorità Kompetenti

Instabet iktar minn qorti/awtorità waħda li hi kompetenti għal dan l-istrument legali abbażi tal-informazzjoni li pprovdajt. Issib lista hawn taħt:

#### **Okrazhen sad Blagoevgrad**

Okrazhen sad Burgas

Okrazhen sad Dobrich

Okrazhen sad Gabrovo

Okrazhen sad Haskovo

Okrazhen sad Kardzhali

Okrazhen sad Kyustendil

Okrazhen sad Lovech

Okrazhen sad Montana

Okrazhen sad Pazardzhik

Okrazhen sad Pernik

Okrazhen sad Pleven

Okrazhen sad Plovdiv

Okrazhen sad Razgrad

Okrazhen sad Ruse  
Okrazhen sad Shumen  
Okrazhen sad Silistra  
Okrazhen sad Sliven  
Okrazhen sad Smolyan  
Okrazhen sad Sofia  
Okrazhen sad Stara Zagora  
Okrazhen sad Targovishte  
Okrazhen sad Varna  
Okrazhen sad Veliko Tarnovo  
Okrazhen sad Vidin  
Okrazhen sad Vratsa  
Okrazhen sad Yambol

**L-Artikolu 21 – Ftehimiet jew arrangamenti li tagħhom huma firmatarji l-Istati Membri u li huma konformi mal-kundizzjonijiet tal-Artikolu 21(2)**

Ir-Repubblika tal-Bulgarija la għandha u lanqas ma kkonkludiet xi ftehimiet jew arrangamenti ma' Stati Membri oħra tal-UE li għandhom l-għan li jiffaċilitaw il-kumpilazzjoni tax-xhieda u li għandhom ikunu kompatibbli ma' dan ir-Regolament..

Ir-Regolament jieħu preċedenza fuq ftehimiet konklużi mir-Repubblika tal-Bulgarija ma' Stati Membri oħra fir-rigward tal-kumpilazzjoni tax-xhieda f'materji ċivili u kummerċjali.

L-aħħar aġġornament: 13/03/2019

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija gestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-orijinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċetta responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.